

 **RENAULT V.I.  
UN GRUPPO  
INTERNAZIONALE**



**RENAULT V.I. ITALIA S.p.A.**  
20010 ARLUNO (MI) - Via C. Castiglioni, 20 - Tel. 02/90252.1

La Renault Veicoli Industriali si riserva il diritto di modificare i suoi modelli e le relative caratteristiche, gli allestimenti e gli accessori.  
Le illustrazioni e descrizioni contenute nel presente catalogo sono date a puro titolo indicativo e non impegnativo.

FORMES IDEES - P.C. 66 B 3044 - Imprime en France - Réf. 50 01 819 639 - 10 000 ex. - 0794



## UN GRANDE COSTRUTTORE INTERNAZIONALE

**L**a diffusione industriale di Gruppo Internazionale quale è RENAULT V.I., uno dei principali costruttori mondiali di veicoli di oltre 15 tonnellate di MTT, non conosce frontiere. Ogni giorno, sui cinque continenti, veicoli che sfoggiano il simbolo della marca, affermano la presenza di questo grande costruttore su tutti i fronti.



Alcune cifre significative, meglio delle parole, permettono di evidenziare l'importanza di RENAULT V.I. La situazione umana d'apprima; oltre 25.000 persone lavorano al servizio del Gruppo. L'estensione della Gamma, in seguito, che riunisce veicoli per il trasporto di merci, veicoli per il trasporto di persone, veicoli militari, antincendio e collettività'. La diversità dei luoghi di produzione, ripartiti fra la Francia, la Spagna e, attra-

verso la filiale Mack Trucks, gli Stati Uniti, l'Australia e la Nuova Zelanda. Il numero di unità prodotte, circa 50.000 camion e autobus, commercializzate ogni anno in tutto il mondo. La presenza della marca in 75 paesi attraverso 1500 succursali, concessionarie e agenti in Europa e oltre 800 punti di servizio nell'America del Nord e nel resto del mondo.

## 11 LUOGHI DI PRODUZIONE NEL MONDO

**I** differenti centri di produzione del Gruppo RENAULT V.I. funzionano attorno ad uno stesso principio: una vocazione per luogo, un luogo per vocazione. Situati in Europa o negli Stati Uniti sono tutti specializzati in una attività ben determinata. Una politica generatrice di guadagni di produttività che si iscrive nel filo diretto della ricerca costante di qualità che guida il costruttore.



In Francia RENAULT V.I. dispone di otto stabilimenti:

- Annonay, dove vengono assemblati gli autobus FR1 e Tracer.
- Batilly, Blainville e Bourg che si dividono la fabbricazione delle cabine e l'assemblaggio delle gamme MESSENGER, MIDLINER, MANAGER, MAXTER, MAJOR, MAGNUM, C e veicoli militari.
- Bouthéon, che fabbrica le scatole del cambio.
- Limoges, dove vengono fabbricati pezzi di ricambio e organi meccanici di piccola e media serie per veicoli industriali, oltre che alla revisione di motori e organi per veicoli civili e militari.

- Venissieux, che raggruppa la forgia, la fonderia, lo stampaggio dei lamierati, i motori e l'assemblaggio degli autobus R 312, PR 112 e PR 118.
- Saint Priest: ponti e assali.

In Spagna, RENAULT V.I. ha uno stabilimento a:

- Villaverde, dove produce parti meccaniche e assembla le gamme Major e Manager.

Negli Stati Uniti RENAULT V.I. dispone, attraverso la propria filiale Mack Trucks, di stabilimenti:

- Hagerstown, Macungie e Winnsboro.
- Una unità di assemblaggio in Australia e in Nuova Zelanda.



## UNA ESIGENZA DI QUALITA' SU TUTTA LA LINEA

**L**a ricerca della qualita' costituisce, per RENAULT, una preoccupazione maggioritaria fin dallo stadio della concezione dei veicoli. Essa si traduce in test e prove effettuate, senza sosta, in laboratorio come sul terreno e si sviluppa negli sforzi sostenuti dal costruttore per il miglioramento dell'ambiente incarnandosi, infine, nell'esistenza di una rete europea densa, omogenea e competente.



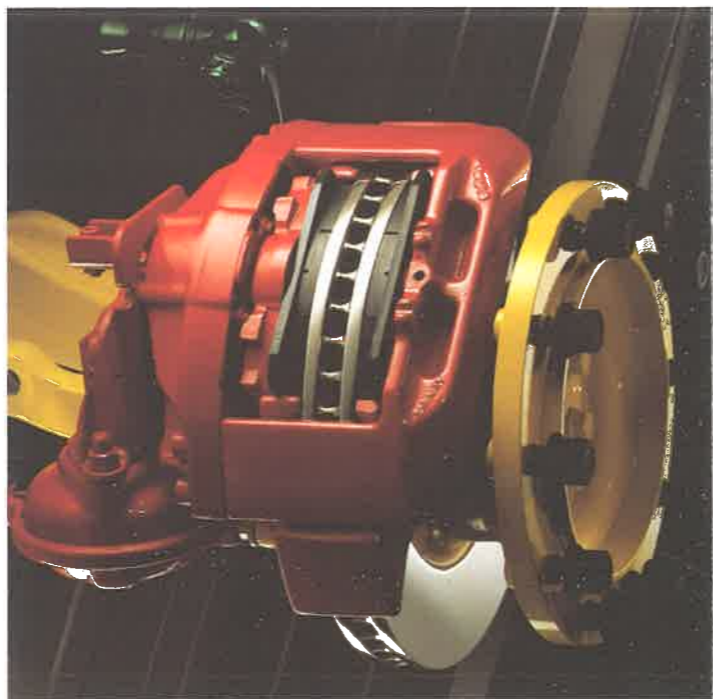
La protezione sempre maggiore delle cabine e dei telai contro la corrosione, il ricorso a motori sperimentati trasmettono la volonta' di RENAULT di fare della ricerca della qualita' una battaglia incessantemente rinnovata.

RENAULT e' stato un pioniere nel settore dell'ottimizzazione delle prestazioni in quanto uno dei primi costruttori a dotare i propri motori con la tecnologia Intercooler prima e Intercooler ACE poi.

Il costruttore ha anche mostrato la propria capacita'

di innovazione in materia di elettronica a bordo attraverso la TBV (Telecomando del cambio), l'ACS (Frizione automatica), l'ABS (Sistema di antibloccaggio delle ruote) e l'ASR (Sistema di antipattinamento delle ruote).

Quanto alla difesa dell'ambiente, RENAULT mobilita oggi, tutte le proprie energie sia che si tratti di combattere l'inquinamento atmosferico, le nocivita' sonore oppure di intensificare il ricorso all'utilizzo dei materiali riciclabili.



## UNA GAMMA COMPLETA PER RISPONDERE A TUTTE LE NECESSITA'

**L**a RENAULT occupa una posizione privilegiata in un mondo dei trasporti in piena evoluzione. La sua presenza internazionale, che si tratti di insediamenti diretti di stabilimenti o di insediamenti nati da accordi con costruttori locali, e' una realta' che ciascuno puo' constatare quotidianamente. RENAULT, inoltre, offrendo alla propria clientela una gamma completa di veicoli in grado di soddisfare tutte le necessita' del trasporto di merci e di persone, apporta la risposta appropriata ad ogni bisogno specifico.



La Gamma Renault si declina attorno a tre poli.

Il trasporto di merci, primo fra questi, copre sette gamme di prodotti e 1500 modelli commerciali. In questo universo che va dal piccolo camion per la distribuzione urbana al grande stradale internazionale e nel quale le potenze variano da 76 CV a 530 CV si ritrovano il Messenger, il Midliner, il Manager, il Major e, al vertice della gamma, il Magnum.

Senza peraltro, dimenticare il Maxter e la gamma C, nell'universo dei veicoli da cantiere. Secondo polo, il trasporto di persone.

Renault e' ben presente anche su questo versante con gli autobus della Gamma FR1 e il Tracer cosi' come gli autobus urbani con le gamme R'312, PR 112 e l'articolato PR 118.

Terzo polo, i veicoli antincendio, collettivita' e militari.

Anche in questo caso il costruttore e' presente con veicoli specifici antincendio, di soccorso, per la nettezza urbana, di interesse collettivo e con veicoli logistici che rispondono ad un capitolato particolarmente rigoroso.



MESSENGER



MESSENGER



MIDLINER



MAXTER



TRACER



MACK MS



MAGNUM



MANAGER



C



R 312



MACK CS



MAJOR



FR1



PR 112 / PR 118 ARTICOLATO



MACK CH

### MESSENGER

- Da 3,5 t. a 6,5 t. di MTT  
- 3 motorizzazioni, 76 cv, 106 CV Turbo e 116 CV Turbo Intercooler. Proposti in conformazione furgone o autotelaio cabinato, questi campioni della polivalenza si adattano a tutte le situazioni.

### MIDLINER

- Da 7,5 t. a 15,7 t. di MTT e da 11 t a 35 t. di MTC  
- Motorizzazioni da 120 CV a 226 CV  
Veicoli per consegne, trasporti express, specialisti della distribuzione su corte o medie distanze.

### MANAGER

- Da 16 t. a 26 t. di MTT e da 21 t. a 44 t. di MTC  
- Motorizzazioni da 205 CV a 338 CV  
Una soluzione "su misura" a tutte le necessita' di produttivita' dei trasportatori.

### MAJOR

- Da 18 t. a 35,5 t. di MTT e da 26 t. a 180 t. di MTC  
- Motorizzazioni da 338 CV a 415 CV  
Questa gamma si posiziona come valore di riferimento in materia di prestazioni e di redditivita' su scala europea.

### MAGNUM

- Da 18 t. a 26 t. di MTT e da 40 t. a 80 t. di MTC  
- 3 Motorizzazioni, 385 CV, 415 CV e 530 CV.  
I Magnum rispondono alle attese degli amministratori di flotte in materia di prestazioni, di sobrieta' nei consumi, di affidabilita' e di costi di manutenzione.

### MAXTER

- Da 19 t. a 32 t. di MTT e da 29 t. a 60 t. di MTC  
- Motorizzazioni da 226 CV a 338 CV.  
Questi veicoli, a cabina avanzata, uniscono il confort e la funzionalita' dei veicoli stradali alle esigenze proprie dell'attivita' cantieristica.

### C

- Da 19 t. a 34 t. di MTT e da 29 t. a 120 t. di MTC  
- Motorizzazioni da 302 CV a 385 CV.  
I veicoli a cabina arretrata della Gamma C 4 x 2, 6 x 4 e 6 x 6 coniugano sicurezza, confort e prestazioni su tutti i terreni.

### FR 1

- Versione standard o sopraelevata  
- 2 motorizzazioni, 302 CV e 340 CV.  
Gli autobus della Gamma FR1 rispondono a tutte le esigenze del turismo e dei viaggi: Gran Turismo Internazionale, esercizio di linea, collegamenti interurbani.

### TRACER

- Motorizzazione 253 CV.  
Prestazioni, robustezza, accesso facile, grande capacita', alto livello di confort, il Tracer e' l'autobus di linea per eccellenza.

### R 312

- 2 motorizzazioni, 206 CV e 253 CV.  
Linea moderna e dinamica, senso dell'ospitalita', gusto del confort, redditivita', rispetto dell'ambiente.  
L'R 312 e' l'autobus piu' avanzato della sua generazione.

### PR 112/PR 118

- Autobus (PR 112)  
- Autobus articolato (PR 118)  
- 3 motorizzazioni, 206 CV e 253 CV (PR 112), 253 CV e 302 CV (PR 118).  
Due autobus concepiti con la stessa volonta': offrire ai trasportatori e agli utilizzatori veicoli attinenti alle loro aspettative e in grado di offrire le migliori condizioni di manutenzione e di esercizio.

### MACK

Gamma Americana Classe 6/7 e 8.